

Informations – 23-10-2009

ELECTIONS DES DELEGUES DE PARENTS D'ELEVES – PARENTS REPRESENTATIVE

Les élections auront lieu à l'école le **jeudi 29 octobre 09**. Un représentant des parents et un suppléant doivent être élus par classe (7 classes, 7 représentants, 7 suppléants). Les listes seront distribuées (une par famille) et devront être remises dans l'urne de l'école le jeudi 29 de 8h30 à 15h au bureau de vote. Un vote par correspondance sera possible jusqu'au 28/10 au plus tard : remettre la liste sous enveloppe avec nom du votant et sa signature au secrétariat ou en direction. Bulletin de vote ci-joint.
Réunion des élus le lundi 2 novembre de 15h30 à 16h45 avec la direction d'école

Election will take place on Thursday 29th of October at school from 8:30 am to 3 pm . One representative and one replacement must be elected by class (7 classes, 7 representatives, 7 replacement representatives). The list will be distributed (one per family) and must be placed in the ballot box in presence of the Administration Head and the Educational Head of the school, with signature of the parents list. A vote can also be made by mail before 28/10 : bring the list in an envelope with the name and signature to the Head office. Attached ballot.

Meeting parents representative with the headmaster Monday the 2nd of november from 3:30 to 4:45pm

ABSENCES – RAPPEL- Contrôle médical-

Le règlement intérieur de l'école stipule que toute absence doit être immédiatement informée auprès de la direction ou de l'enseignant(e) de l'élève et doit être justifiée par écrit pour une durée supérieure à 48H ou par un certificat médical. Des absences répétées non justifiées ne seront pas acceptées et peuvent être sanctionnées.

Un contrôle médical de la médecine scolaire égyptienne assure actuellement un suivi quotidien de la situation sanitaire de l'école en raison des risques de pandémie du virus H1N1.

The internal regulation of the school states that any absence must be immediately informed to the head of school or the teacher and must be justified by written if more than 48 hours or by a medical certificate. Unjustified repeated absences will not be accepted and can be sanctioned.

A medical supervision of the Egyptian school medicine makes actually a daily follow-up of the sanitary situation of the school because of the risks of pandemic of the virus H1N1.

BULLETIN DE VOTE

| Classe | Candidats Titulaires Suppléants | parents de |
|---|---|------------------------------|
| Collège – lycée (choisir/ choose 2 maxi) | Joelle Falize Maximilien el Chatby Claire Schmitt | Charlotte Maxime Marie |
| CM1/CM2 | Amal Noshi Houda Sghair | Chadi Adham |
| CE2 | Lony Marjchzak Ghada Dessouki | Lea Farida |
| CE1 | Eleonora Mazneva Amani Ibrahim Amar | Elenq Habiba |
| CP | Kristell Van der Voorde Eric Belloin | Isra Laura |
| Grande Section | Jacopo Montefusco Fatna el Karfi | Hugo Jannat |
| PS/ Moyenne Section | Stephanie Brichand Magdalena Soliman | Ryan Adam et Nihad |